

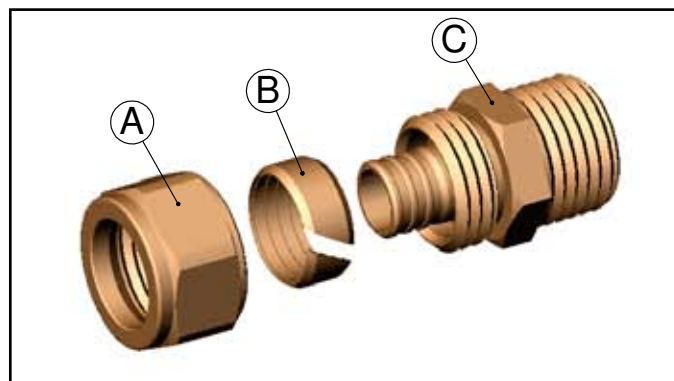
Raccordi a compressione per tubo «Winny-pex®»

Compression fittings for «Winny-pex®» pipe

NOTE TECNICHE / TECHNICAL DATA

Conformi alla norma DIN 50930.6 - Conformi al D.M. 174 del 6 Aprile 2004 - Conformi alla norma UNI EN ISO 15875
Comply with DIN 50930.6 - Comply with D.M. 174 dated 6 April 2004 - Comply with UNI EN ISO 15875

- (IT) A) Dado di serraggio stampato a caldo in ottone UNI EN 12165 CW617N sabbiato acciaio. Marcatura "MADE IN ITALY"
B) Ogiva di tenuta in ottone normalizzato UNI EN 12164 CW614N. Marcatura "MADE IN ITALY".
C) Corpo raccordo in ottone UNI EN 12165 CW617N stampato a caldo e sabbiato acciaio o da barra trafilata di ottone normalizzata UNI EN 12164 CW614N, trattato per abbattere il rilascio di Pb nell'acqua potabile nel pieno rispetto dei limiti imposti dalle normative ANSI/NSF61 e AS/NZS 4020. Filettature interne ed esterne di unione a norma EN 10226-1 (ISO 7/1). Marcatura "MADE IN ITALY".
Ogni particolare finito è marcato in conformità alla norma EN 15875.

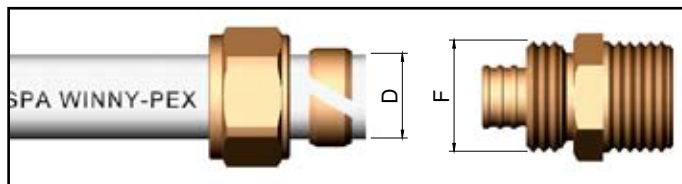


- (GB) A) Screw nut hot forged in brass UNI EN 12165 CW617N steel sand blasting. Stamped "MADE IN ITALY"
B) Ring made in normalized brass UNI EN 12164 CW614N. Stamped "MADE IN ITALY"
C) Body made in hot forged brass UNI EN 12165 CW617N

steel sand blasting or in normalized brass rod UNI EN 12164 CW614N treated with unleaded process according to the norms ANSI/NSF61 and AS/NZS 4020. The internal and external union threads are made according to the EN 10226-1 (ISO7/1) norms. Stamped "MADE IN ITALY"
Each assembled item is stamped according to EN 15875 norms.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLING INSTRUCTION

- (IT) A) Tagliare il tubo Winny-pex perpendicolarmente al suo asse avendo cura di eliminare eventuali sbavature e/o trucioli residui. Si consiglia pertanto l'utilizzo di attrezzature idonee.
B) Calzare il dado sul tubo.
C) Calzare l'ogiva sul tubo.
D) Inserire il tubo sul corpo del raccordo sino alla battuta meccanica.
E) Serrare il dado a mano sin dove possibile, indi serrare ulteriormente con una chiave idonea come da tabella.



- (GB) A) Cut the Winny-pex pipe perpendicular to its axis using appropriate tool, remove any trimming carefully.
B) Fit the nut on the pipe.
C) Fit the ring on the pipe.
D) Fit the pipe on the body up to the mechanical stop.
E) Tighten the nut by hand till it is possible, then using the tool, tighten the nut following the table value indicated.



Tabella filettature / Table thread

D	10	12	15	16	17	18	20	22	25	28	32
F	G 3/8	G 1/2	G 1/2	G 1/2	M24x1.5	M24x1.5	G 3/4	M28x1.5	M32x1.5	M36x1.5	M40x1.5

- (IT) Per la progettazione, l'installazione, il collaudo e la gestione **a regola d'arte** di impianti idro-termo sanitari si rimanda al rispetto delle disposizioni di norma vigenti:

UNI EN 806 : 2008 e UNI 9182 : 2010

- (GB) For planning, installation, testing and **workmanlike management** of plumbing and heating system, please refer to comply with the provisions of the existing norms:

UNI EN 806 : 2008 e UNI 9182 : 2010

Tabella serraggio / Table tightening

D	10	12	15	16	17	18	20	22	25	28	32
giri serraggio tightening turns	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

